
113 Psalter in Latin, preceded by a Kalendar for Utrecht and followed by a Litany, prayers and the short form of the Office of the Dead.

Manuscript on vellum, written and illuminated at Utrecht in the second half of the thirteenth century according to style of armor depicted, for use in the episcopal church of St. Martin, for whose congregation there is a prayer on f.200.

15 full-page miniatures, 24 medallions in Kalendar, 9 historiated initials, borders on three sides of text. 204+3 leaves (5½ x 4 inches) 19 lines. 16°. olive green velvet in blue mor. case.

From the John Ruskin collection.

Contents:

f.1-6v Kalendar with Utrecht saints Odulf, Leto, Willibrord, etc.
7v-10v Monulf, Frederick, etc.
11-194 Psalter, with Collect to the Holy Ghost on f.104v.
194v Magnificat.
195v-7 Nunc dimittis and Athanasian creed.
198- Litany with Odulf, Willibrord Walburgis etc.
200v "Ut clerum et plebs beati Martini" etc.
201v Office of the Dead - short version.
203 Collects.
204v Prayer to the Virgin in Dutch in a XVth century hand, for protection against dogs and wolves.
205 Account, in Dutch, in a XVth century hand, of the prayers for the Empress Margaret (d.1311) consort of Emperor, Henry VII.
206 St. Gregory's prayer for his mother.
207 Instructions, in Latin, for praying for the souls of friends.

Text: A typical liturgical Psalter intended for use of St. Martin at Utrecht.

Script: Neat, but irregularly spaced, vertical book hand in brownish ink the use of the round s not fixed, either at beginning or end of words, where is found just as frequently. Heaviness of stroke is the chief difference in the writing of the two scribes employed.

Decoration: While the miniatures are devoid of inspiration and mediocre in execution, the neat pink and blue borders which frame the text on three sides have a pleasing effect. These terminate in dragon's heads. The upper and lower borders are scalloped with gold balls dotting the points.
Gold initials in the left borders light up the pages. As is usual in MSS. of the Netherlands, in the monthly illustration for February (f.1v) the Feast of the Purification of the Virgin (Candlemas) is honored by a figure of a young woman holding two tall candles, where the usual number is one.

The lower borders of ff.1–6v are decorated by pink and blue dragons.

**Illuminations:**

- 7v The Annunciation.
- 8v The Nativity.
- 9v The Crucifixion.
- 10v The Tree of Jesse.
- 36v The Arrest of Jesus.
- 53v Initial D. David pointing to eye.
- 52v Christ before Pilate, into whose ear the devil whispers.
- 68v The Flagellation.
- 69v Initial D. David and Satan.
- 69v Initial D. Fool.
- 84v " S. David lying in water. Christ above.
- 85 Christ bearing the Cross.
- 105 Initial E. David making music.
- 122v The Deposition.
- 123 Initial C. Two priests at mass, choirboy rings bell.
- 125v Initial D. David in prayer.
- 126 The Entombment.
- 143v The Resurrection—angel holding tomb cover.

**History:** Written and illuminated in Utrecht in a poor scriptorium judging from quality of vellum (cf. f.166) and decoration, very probably by nuns, for use in the church of St. Martin in that city. The style of armor illustrated was worn in the second half of the XIIIth century.

From many prayers in Dutch at end, it may be assumed that the Psalter remained in Holland through the XVth century. The erased French inscription on f.7 shows that in the 16th century the MS. was in France. In 1762, according to date on fly-leaf, it was owned by a German who noted on inside cover that St. Francis (canonized 1232) is not in Kalender. Later in the library of John Ruskin whose bookplate is inside upper cover. Purchased from Pearson, 1906.

**Binding:** Olive green velvet, 18th century Dutch, with traces of metal appliques on back and clasps. On front fore-edge the title "Martini Psalterium." In blue mor. case lettered: "Psalter-Utrecht, c. 1300."

**Additional cards:**

1. MSS.—Illum.—Dutch—XIII cent.
2. " Utrecht—XIII cent.
   2. Prayerbooks, Dutch.
Iconography cards:

Mary the Virgin: with long candles, f.1v.
Mary the Virgin: Annunciation, f.7v.
Jesus Christ: Nativity, f.8v.
Jesus Christ: Crucifixion, f.9v.
David: pointing to eye, f.37, 53v, 144.
David and Satan, f.69.
Fool, f.69v.
David: in waters: Christ above, f.84v.
Jesus Christ: bearing cross, f.85.
David: as musician, f.105.
Jesus Christ: Deposition, f.122v.
Liturical scene: priests at mass-ringing bell, f.123.
Jesus Christ: Entombment, f.126.
Psalm L I (Quid gloriaris)—David and Satan, f.69.

Use: Utrecht—St. Martin's church.

M.H.
completed 7/27/44
BIBLIOGRAPHY FOR M. 113


DESCRIPTION OF PICTURES.

**ff. 1-8v Kalendar**

On each page, 2 medallions formed of a heavily burnished gold background, upon which are respectively, the sign of the Zodiac and occupation of the month. The medallions are bordered in blue or pink, and outlined in black to form a cusped, 10-pointed design, at each point of which is a large heavy gold dot.

Occupying almost the entire lower border of each page of the Kalendar, is an unusual and original horizontal decoration, consisting of 2 dragons with long, generally interlocked, necks, gold heads and wings, and with a blue or pink body. On fol. 5v, a single dragon only, into whose open jaw an archer (left) has shot an arrow. The uncoloured vellum of the page forms the background.

**Pictures.**

In all of the full-page Pictures the background is of heavily burnished gold; the clothing rose, blue and orange; halos, crowns, hats, etc. of orange or dark brown, and the spaces between arches and the heavy gold outer panel-borders, filled-in with blue or rose with a white line decoration. With the exception of that on fol. 10v (Beatus Vir) the Pictures are contained within a rectangular panel heavily outlined in gold, through the upper border of which extend 2 cusped 'gothic' arches.

**fol. 7v The Annunciation**

Beneath 2 arches, divided by a broad band of orange, in right the Virgin, standing full length, with book in her left hand; left full-length angel with large wings, holding a rectangular unlettered scroll.

**fol. 8v Nativity.**

The Virgin, in rose robe, which is covered from her waist down with blue outer robe, sitting upright upon a white draped bed, occupies the entire lower foreground; to right at foot and back of the bed, Joseph is seated upon an orange bench. In upper centre, the Infant lies upon a crib(?), the vertical support of which is extending down to the bed of the Virgin, forms a T-cross, the heads (only) of the ox and the ass hang above and over the Child and touch His body.
In centre Christ hangs from a broad tan cross, at either side Mary the Virgin and St. John Evangelist.

Within the large blue initial B, upon a gold ground. From (book of) The body of Jesse springs a 5 branched tree; at the top of the tree, the haloed head of Christ; at the end of each branch a crowned head, only. The initial is outlined to form a square, by a rose-pink ground, which is surrounded by a heavy gold border; beneath in capital gold letters, 'E A T U S V I R.'

In centre, Judas embraces Christ, at either side of them, 2 figures.

At left Pilate seated upon a bench throne, a brown 'devil' at his ear (the messenger of Pilate's wife) (2). Christ with His head turned from Pilate, wears a rose gown; His hands folded in meekness; the jew and soldier (at left) lay hands upon His arm.

In centre, Christ stands back of a narrow brown shaft to which His hands are tied, a Jew (?) at either side of Him. (note: the body of the man at right is badly rubbed, no head is visible and appears not to have been painted in?)

In centre, Christ bearing the Cross; 2 figures (soldier and jew) at either side of Him. (Note. The shadow of the Cross is upon His face).

Nicodemus holds lower part of the Body; at left the Virgin holds the arm which has been detached from the cross, the other as well the crossed feet, being still nailed. St. John Evangelist stands at right. At either side, above the cross, the sun and moon, as human heads.

Christ haloed and naked except for a loin cloth, lies upon a high brown bier; back of Him, in centre Nicodemus (haloed); at right the Virgin (haloed); at the head of the bier, an angel with large wings.
Resurrection. Christ with rose gown over naked body, brown halo and large brown resurrection cross, steps from the tomb. At His right a haloed winged angel with large unlettered scroll. Below, within 2 gold-backed medallions (seemingly placed upon the tomb,) 3 sleeping soldiers.

Initials

fol. 37. D David enthroned (Dominus illuminatio mea)
fol. 53v D " (Dixi custodiam)
fol. 69 D " (a devil stands before him (Iud gloriae)
fol. 69v D The Fool with club and wafer(?) (Dixit insipiens)
fol. 84v S David, crowned and naked lies on his back, above him God the Father with globe (Salvum me fac)
fol. 105 E David, with hammer in each hand, plays upon 3 bells (Exultate deo)
fol. 123 C Two priests, and an acolyte sing before an altar (Centate domino)
fol. 128v D David in prayer; at left upper corner the hand of God. (Domine exaudi orationem meam)
fol. 144 D David enthroned (Dixit dominus domino meo)

Morgan MS. No. M.113

For printed text or notices of this MS. see:

New York, Research Center for Musical Iconography. Inventory of Musical Iconography 3: The Pierpont Morgan Library, New York, Medieval and Renaissance Manuscripts, comps. Terence Ford and Andrew Green, New York, 1988,

no. 791, [fol. 105].
no. 792, [fol. 123].

J.H. Oliver, Gothic Manuscript Illumination in the Diocese of Liège (c. 1250-c. 1330) (Corpus of Illuminated Manuscripts from The Low Countries, 2-3), Louvain, 1988, 170.